

национално-видавательна установа  
„РУСКЕ СЛОВО“  
Број 326 Число 19  
16.12.2019  
Чорти сар

Документ	16-12-2019	Приложение
Серія	286	Прилог
286/19		

## ИНТЕРНИ ЕТИЧНИ МЕДИЙНИ КОДЕКС

Национални совет рускей националней меншини и Новинско-видавательна установа „Руске слово“ през приношене заєднїцкого интерного етичного кодексу виражую свою подполну прихильносць гу найвисшим професийним и етичним медийним стандартом – Кодексу новинарах Сербії, як и численим медзинародним и домашнім актом хтори гарантую шлëбоду и плурализем медийох и висловйованя. Интерни етични кодекс засновуює ше на заєднїцким жаданю Националнога совету и новинарах и занятых у НВУ „Руске слово“ же би гражданом обезпечели правдиве, непристрасне, благочасове и подполне информоване, и з тоту намиро ше з тим документом установлює механізми и процедури хтори оможлівя найвисши уровень ушорйовацкей независносци и медийного професионализма у НВУ „Руске слово“.

Тот документ цалком уважує Кодекс новинарах Сербії, и у тим смислу вон не його замена. Напроцив, тот документ представя анекс того документа, хтори бере до огляду специфичносць медийох и информованя на язикох националних меншинох, як и одношене медзи Националним советом и медийох хторим вон, поштредно, снователь.

Национални совет рускей националней меншини и НВУ „Руске слово“ ше з тим документом операю на Европску конвенцию о людских правох, хтора констатує же кажде ма право на шлëбоду висловйованя, уключуюци шлëбоду мац особне думане, примане и сообщоване информацийох и идеях без мишаня явней власци, и без огляду на гранїци. Тиж так, операю ше на Устав Републики Сербії з хторим ше гарантую шлëбоду думаня и висловйованя, як и шлëбоду же би ше з бешеду, писаньом, слику лёбо на даяки други способ глëдало, примало и ширело обвисцена и идеї. На концу, операю ше и на Закон о явним информованю и медийох, хтори у рамикох явного интересу препознава и правдиве, непристрасне, правочасове и подполне информоване на мацеринским языку гражданох Републики Сербії, припаднїкох националних меншинох, як и очуване културного и вирского идентитету националних меншинох хтори жио на териториї Републики Сербії.

## **1. НВУ „Рускеслово” – друковани и онлайн сервис рускей националней меншини**

Медиї хторим, поштредно, сновател€ национални совити националних меншинах, финансую ше зоз явних жридлох Републики Сербії и представяю ёден од способох витворйованя явного интересу у обласци явного информованя, прето и природне и логичне же би функционовали по принципах явных медийных сервисох. З того аспекту, тижньовнїк „Руске слово” и новинска агенція „Рутенпрес”, практично, представляю свойофайтови друковани и онлайн сервис рускей националней меншини у Сербії.

Медиї хторим, поштредно, сновател€ национални совити националних меншинах, служни своє информованя и змісти усоглашиц з началами роботи явних медийних сервисох, односно їх обовязка буц гарант медийного плуралізма на меншинской медийней сцени и професийного информованя, през возпоставяне гаранцийох ушорйовацкей независносци медийох и унапредзене квалитету информованя и медийных шлебодох у меншинских штредкох.

Аналогно законскому ришеню о явних медийных сервисох, НВУ „Руске слово” свою роботу будзе засновйовац на шлідуюцих началох:

- 1) правдиве, непристрасне, подполне и благочасове информоване;
- 2) независносц ушорйовацкей политики;
- 3) независносц од жридлох информованя;
- 4) забрана каждай форми цензури и незаконітого уплїву на роботу медийного сервису, Редакцїи и новинарах;
- 5) применьоване медзинародно припознатих нормох и началох, а окреме почитоване людских правох и шлебоди и демократичных вредносцох;
- 6) почитоване професийных стандардох и етичних кодексох.

У витворйованю явного интересу у обласци информованя на руским языку, НВУ „Руске слово” ше у роботи будзе руководзиц зоз потребу за правдивим, благочасовим, подполним, непристрасним и професийним информованьем гражданох и за оможлївованьем шлебодного формованя и висловйованя думаня; за почитованьем и порушованьем плуралізма политичных, вирских и других ідеяох и оможлївоване явносци же би була упозната з тима идеями, не служаці ше з интересами дзепоєдних политичных странкох и вирских заєдніцох, як анї зоз гоч хторим другим политичним, экономским, вирским и подобним становиском лєбо интересом; за непристрасним обрабяньем политичных, историйных, привредных, соціяльных, здравствених, культурных, образовных, научовых, экологийных и других питаньох, оможлївююци ровноправне зочоване розличных становискох; за

задовольваньом потребох у информованю шицких часцох дружтва без дискриминації, як и за задовольваньом потребох гражданох за змістами хтори обезпечую очуване и виражоване культурного и вірского ідентитету, афірмоване національних культурних вредносцох рускій національній меншини и хтори змоцнью інтеркультуралносц.

## **2. Национални совит рускей національнай меншини и НВУ „Руске слово”**

Национални совит рускей національнай меншини дужни НВУ „Руске слово” благочасово доручовац поволанки, одвітуюци матеріял и релевантні інформації о шицких планованих активносцох Национальнога совиту, членох совиту, одборох и роботних целох.

НВУ „Руске слово” дужна оможлівиц професийне, об'єктивне, правочасове, непристрасне, квалитетне, совисне, критичне и шлебодне інформоване, односно інформоване и приріхтоване медійних змістох по найвисших стандардох и нормах хтори предписує Кодекс новинарах Сербії, як и други обовязуюци права и саморегулятивни акти.

Национали совит рускей національнай меншини дужен обезпечиц условия за шлебодни розвой професіонализма и независней ушорйовацкей політики медійох хторим є, поштредно, снователь (у рамикох НВУ „Руске слово”). Будзе ше почитовац и спонукац медійни плуралізэм, возпоставяне явного діялогу и оможлівіоване же би явносц була упозната з розличними идеями и думанями без служеня гоч хторому поєдинечному интересу, през гарантоване почитования ушорйовацкей независносци медійох и права на шлебодне и критичне виражоване.

## **3. НВУ „Руске слово” и кадровска политика**

Возпоставя ше механізми захити независней ушорйовацкей політики медійох хторим, поштредно, снователе націонални совити національных меншинах през унапредзене процедурох при вибору членох управних целох, редакторох и директора Установи.

З тим саморегулятивним документом утверdzує ше механізем хтори афірмує и устаємнює уж постояцу праксу консультативного вияшњованя занятых у НВУ „Руске слово” през тайне гласане з нагоди вибору:

- Управного одбору зоз шора занятых у НВУ „Руске слово”, трох членох
- главного и одвічательного редактора тижневника „Руске слово”,
- директора НВУ „Руске слово”.

Понеже Статут НВУ „Руске слово” предвидзує же трох членох Управнога одбору (УО) тей Установи, зоз шорох занятых, предклада директор НВУ „Руске слово”, док шейсць менує Национални совит рускай националней меншини, а УО НВУ „Руске слово” выбера, на основи явного конкурса, и разришує главного и одвичательного редактора и директора тей Установи, установює ше пракса обовязнога консультировання занятых/Редакцыі о кандидатах за тоты функциі. Пред тим як цо ше предложи/ выбере кандидатах за тоты функциі, заняти у НВУ „Руске слово”, з тайним гласаньем, виявля ше о потримованью кандидатах за трох членох УО з тей Установи, як и за директора НВУ „Руске слово”, односно члени Редакцыі за главного и одвичательного редактора тижнёвніка „Руске слово”, и то потым як кандидати членом колектыва, пред виношэннем предкладаня директора Установи, односно по законченю конкурснога поступку, представя свой программы.

У процедури предкладаня и одлучовання о выборе кандидатах за тоты функциі, кандидати хтори би достали найвецей гласи членох колектыва/Редакцыі були бы кандидати хтори маю найвекшее довирие занятых. Думане членох колектыва, у складзе зоз пестованьем добрей пракси и змоцьованьем взаємнога довирия на релациі Национални совит рускай националней меншини – заняти у НВУ „Руске слово”, зоз полним уважованьем, будзе ше розпатрац кед ше будзе предкладац и одлучовац о выборе кандидатах за тоты функциі.

НВУ „Руске слово” и Национални совит рускай националней меншини будзе почитовац постояци здобути пракси и стандарди зоз Актох о систематизациі НВУ „Руске слово” хтори ше одноша на критериюмі выбору членох Редакцыі, редакторох, директора, администрацыі и других занятых на основі ёх квалификаций и роботнога искусства по найвисших стандардах хтори предписує законодавство Републики Сербії. Тото ше одноши и на процедуры за примане на роботу и поставянне на функциі у складзе зоз Статутом Установи и законами Републики Сербії.

#### **4. НВУ „Руске слово” и виберанки**

У периодзе активносцох у предвиберанковых кампаньох за виберанки НВУ „Руске слово” ше будзе стриктно тримац одредбох Кодекса новинарох Сербії (2010). Будзе ше руководзиц з принципом непристраснога и ёднакого представяния политичных странкох, коалиций и кандидатах хтори маю потвердзени виберанково лістини за рэпабличны, покраінски лёбо локални виберанки (месни заєдніци) док тирва предвиберанкова кампаня, а понеже виберанки за национални совиты националных меншинах представляю политични процес выбору за найвисшее цело культурнай автономіі националных меншинах у Републики Сербії, НВУ „Руске слово” тим виберанком пошвеци наглашенну увагу. Тижнёвнік „Руске слово” и новинска агенція „Рутенпрес”

устаемнї и скрэйшу позитивну праксу же би, у намири же би шицким кандидатом/лістином обезпечело ёднаки простор, об'ектывнi и непристрасни прыступ у свойофайтовым друкованиям мэдийним явным сервису на руским языку, за предвибранкову кампаню у вибранкох за нове зволане Национальнага совету рускай нацыянальнай меншини напредок утвардзела правила о провадзеню предвибранковай кампані (постояци самарегулятивны Информатор за провадзене предвибранковай кампані у НВУ „Руске слово”), хтора ше будзе ёднак одношиц гу шицким подношельцем вибранковых лістинох и о хторых вони буду напредок обвисцены.

У информаваню док тирава предвибранкова кампаня дошлідно ше будзе применьовац одредби Кодексу новинарах Сербії, спрам хторых „новинар не информує о темах у хторых ма прыватны (особны, лёбо групны) интерес”, односно „участвоване у политичнай, вибранковай лёбо мэдийнай кампані (политичны странкі/компаниі и сличне), не мож окончовац источашн€ з новинарску/редакторску роботу”. Тиж так и „политична активносц членох фамеліі новинара/редактара би могла виволац правдыве, лёбо прывидне зражене интересох”. У складзе зоз тим, новинаре НВУ „Руске слово”, у случаю же буду кандидати на вибранковых лістинох, буду служнi о тим обвисциц одвічательного редактара. Подполни прыступ у предвибранковым информаваню будзе же „отворене закладане за ёдну странку лёбо опцию неспойве з новинарску професию”.

Же би ше зопарло нукашнї зраженя интересох, НВУ „Руске слово” ше будзе руководзиц з напрямом Кодексу новинарах Сербії, спрам хторога би „новинар/редактар не требал информавац о темах у хторых ма особны, политичны лёбо комерцыйны интерес, напр. як член управнаго, надпатраюцаго, лёбо дзялнаго одбору компаний/организаций/клубу и сл.”

Маюци у виду одредбу Кодексу новинарах Сербії по хторей „з новинарску професию неспойва робота у ПР и маркетингсских агенційах, агенційах за лобиране, державных органах и институційах, як и политичных партійах”, новинаре и редактаре НВУ „Руске слово” зоз ступаньем на явни функції буду служнi о тим обвисциц руководство Установи.

Члени Национальнага совету рускай нацыянальнай меншини хтори одвічательни редактаре лёбо заменікі главнаго и одвічательного редактара НВУ „Руске слово” пре зражене интересох не будзе ше виберац до двутрэціновога членства Управнаго одбору НВУ „Руске слово” (хтори менуе Национальны совет рускай нацыянальнай меншини), а анё ше вони, у разправи у Национальнага совету рускай нацыянальнай меншини не буду вияшнёвац и гласац о своїх рочных звітох и планох.

## 5. Закончуюци одредби

Национални совит рускей националней меншини и НВУ „Руске слово“ ше закладаю же би ше ключни тези того документа уключели до Националней стратегији Руснацох у Републики Сербии (по 2030).

Етични кодекс саморегулативи по його прилагованю будзе явни документ и будзе обявени на веб-сайту Националнога совиту рускей националней меншини, як и НВУ „Руске слово“.

За надпатране над запровадзованьом, односно за провадзене почитована того документа будзе ше формовац штирочлене цело, составене зоз кандидаваных представнікох НВУ „Руске слово“, Националнога совиту рускей националней меншини (Одбору за информоване) и фаховых новинарских здруженьях – Независнога дружтва новинарах Войводини и Новинарска асоциация Руснацох. Найменей раз рочнє тото цело явно обяви свою анализу и оцену о почитованию основных принципах и началах прилагенного саморегулативного кодексу.

Тото цело будзе розпатрац и евентуални жалби хтори би ше могло поднесц у случаюх потупеня основных принципах саморегулативного документа. Жалби можу поднесц поєдинци, организациі лёбо институції хтори думаю же су очкодовани пре непочитоване основных принципах саморегулативного кодексу.

Одлуки цела за провадзене почитована того документа, як и одлуки о евентуалних жалбох буду явни и доступни на веб-сайту НВУ „Руске слово“.

Новинско - видавательна установа  
„Руске слово“



Борис Варѓа, директор

Национални совит рускей  
националней меншини



Борислав Сакан, председатель

У Новим Садзе, 16.12.2019. року